

SP-4046PV

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide / Guida rapida

取扱説明書 / Schnellstartanleitung / Guía de inicio rápido / 快速入门指南

NEC

Printed in China
Rev. 1

保証書

お客様	ご住所	〒	—
	お名前	(ふりがな)	様
	TEL	—	—
お買い上げ日	年 月 日	※ 保証内容の詳細は「保証規定」をご覧ください。	
販売店 (住所、店名、TEL)			
保証期間 一年間			

- お客様にご記入いただいた情報は、保証期間内のサービス活動のために、記載内容を利用して頂く場合がございますので、御了承ください。
- この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または当社指定のアフターサービス窓口にお問い合わせください。
- 本製品の補修用性能部品の保有年限は、製造打切後5年です。
- 本保証書は再発行致しませんので、大切に保管してください。

保証規定

- 取扱説明書、本体添付ラベル等の注意事項に基づくお客様の正常なご使用状態のもとで保証期間内に万一故障した場合、無料にて故障箇所を当社所定の方法で修理させていただきます。本保証書をご準備のうえ、お買い上げ販売店、または、当社修理受付/アフターサービス窓口にお電話いただき、修理をお願いします。
なお、パソコン等の他機器との取り付け外し作業、ならびに天吊り設置、壁掛け設置、またはボックスへの内蔵設置等、特設設置条件での取り付け外し作業については、本保証対象外です。
また、本製品のハードウェア部分の修理に限らせていただき、お客様がご使用のソフトウェア、データ等の破損は保証致しかねます。
- 修理を行うために交換された旧部品、または、機械の一部は、当社にて回収します。
- 本製品の故障、またはその使用によって生じた直接、間接の損害については当社はその責任を負わないものとします。また、故障により営業上の機会損失の補償は致しかねます。
- 次のような場合には、保証期間中でも有料修理になります。
 - 本書のご提示がない場合。
 - 本書に保証期間、型名、および製造番号、お客様名、販売店名の記入のない場合、または字句を書き替えられた場合。
 - お客様による輸送、移動時の落下、衝撃等お客様の取扱いが適正でないために生じた故障、損傷の場合。
 - お客様による使用上の誤り、あるいは不当な改造、修理による故障および損傷。
 - 火災、爆発、ガス害、地震、落雷、および風水害、その他天災地変、あるいは異常電圧などの外部要因に起因する故障および損傷。
 - 高温・多湿の場所、車両・船舶等、煙・油煙、たばこの煙・埃の多い場所で使用された場合に生ずる故障及び損傷。
 - 正常なご使用状態のもとで部品が自然消耗、磨耗、劣化により故障した場合。
 - 本製品に接続している他の機器に起因する故障および損傷。
 - お客様のご希望により、当社から出張にて修理に向う場合は、出張に要する実費を申し受けます。
 - ケーブル等の付属品類。
- ご不明の点は、当社のアフターサービス窓口にご相談ください。
- 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.

修理受付/アフターサービス窓口

法人のお客様：NECビジネスPC修理受付センター

TEL 0120-00-8283
携帯電話専用 TEL 0570-064-211
受付時間：月～金 9:00～18:00

個人のお客様：121コンタクトセンター TEL 0120-977-121
携帯電話、PHS専用 TEL 03-6670-6000
受付時間：9:00～21:00 (年中無休)

Serial No.

保証責任者
NEC ディスプレインソリューションズ株式会社
〒108-0023 東京都港区芝浦四丁目13番23号 (MS 芝浦ビル)
電話番号は、修理受付/アフターサービス窓口の電話番号と同様になります。

以下の手順でスピーカーをディスプレイに接続してください。

- ディスプレイの主電源スイッチをOFFにします。
- P402、P462に取り付ける場合は、ディスプレイのハンドルをはずしてください。
- 各スピーカーにクッションを取り付けてください。(Figure1 参照)
- スピーカーをP402に取り付ける場合は手順5に進んでください。スピーカーをP462、V422、V462に取り付ける場合は各スピーカーを固定している4本のネジを外し、外したネジを使って延長ブロックを取り付けてください。(Figure2 参照)
- 添付の取付金具を添付の取り付け用ネジ (長さ10mm) にて各スピーカーに取り付けてください。(1本につき2個) 右側のスピーカーには (R) の取付金具、左側のスピーカーには (L) の取付金具を取り付けてください。
- 添付の取り付け用ネジ (長さ10mm) でスピーカーをディスプレイに取り付けてください。(Figure3 参照)
- スピーカーをディスプレイに取り付けした後、ディスプレイとスピーカーを添付のスピーカーケーブルで接続してください。(Figure3 参照) 入力端子の極性は、赤がプラス (+)、黒がマイナス (-) です。スピーカーケーブルが長すぎる場合は、添付のクランパーで長さを調節してください。
- P402、P462の場合は、ハンドルを元の位置に取り付けてください。
- ディスプレイの主電源スイッチをONにします。

スピーカーを取り付けた後で、ディスプレイを動かす場合は、スピーカー部分を持たないでください。

ディスプレイの下部を持って移動するようにしてください。

その他の注意はディスプレイの取扱説明書を参照してください。

困ったとき

音が出ない

- スピーカーケーブルがディスプレイとスピーカーのスピーカー端子に正しく接続されているか調べてください。
- 音量が最小になっていませんか。
- 消音状態になっていませんか。
- ディスプレイ本体の内蔵スピーカーと外部スピーカーの切り替えスイッチが内蔵スピーカーになっていませんか。

キャビネットのお手入れ

・ディスプレイ本体の取扱説明書をご覧ください。

仕様

定格入力: 15W+15W@8Ω
周波数特性: 100Hz～25kHz
製品寸法 (1本) : 幅70.0mm x 高さ532.2mm x 奥行き59.0mm
製品質量 (1本) : 1.0kg

同梱品

スピーカー本体 x 2、スピーカーケーブル (1500mm) x 2、P402/P462用取付金具 x 4、V422/V462用取付金具 x 4、P462/V422用延長ブロック x 4、V462用延長ブロック x 4、取り付け用ネジ x 12、取扱説明書 (本紙)、クッション x 2、クランパー x 2

Mounting bracket / Support de montage / Staffe di montaggio / 取付金具 / Soporte de montaje / Montagebügel / 装配架

For P402
For P462



For V422
For V462



Extension block / Bloc d'extension / Modulo di espansione / 延長ブロック / Bloque alargador / Erweiterungsblock 扩展模块

For P462
V422



For V462



Figure 1

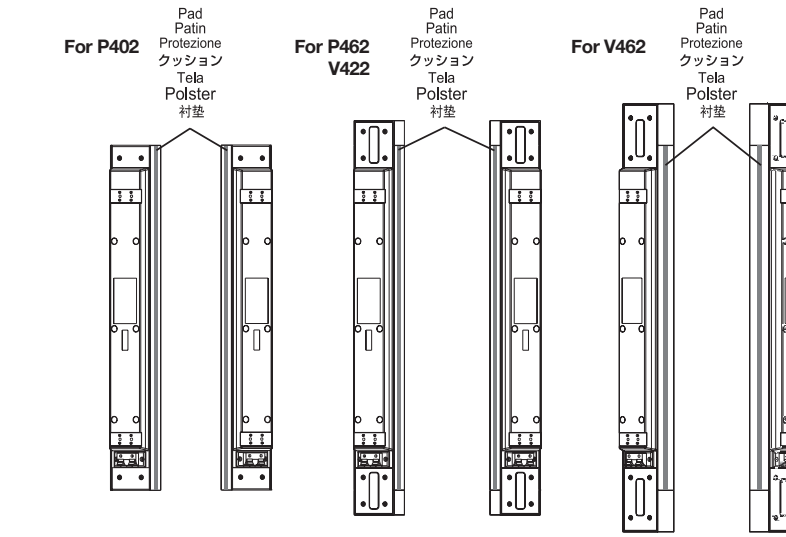


Figure 2

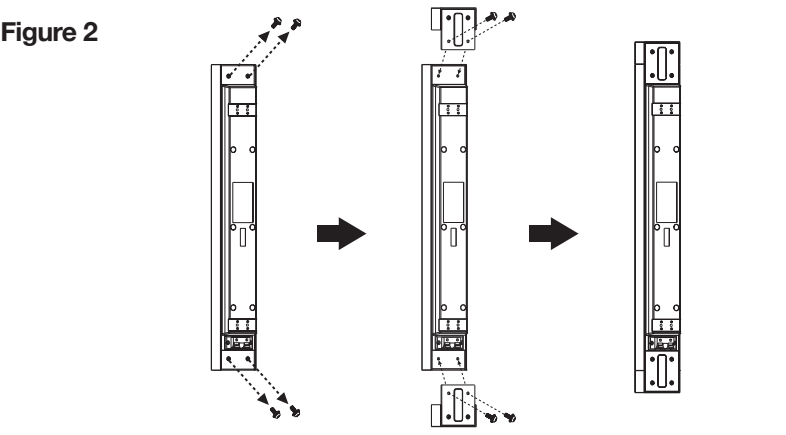
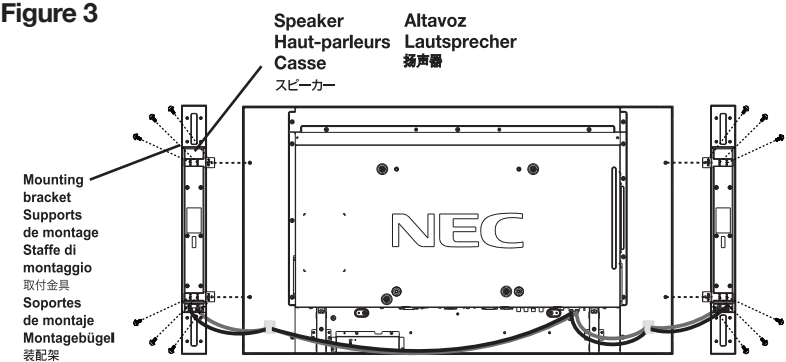


Figure 3



日本語

简体中文

物品清单

- 扬声器×2、扬声器导线 (1500 mm) ×2、P402/P462装配架×4、V422/V462装配架×4、P462/V422扩展模块×4
- V462扩展模块×4、扬声器螺丝 (长度10 mm) ×12、快速入门指南、衬垫×2、线夹×2

按照下列步骤将扬声器连接到LCD显示器

- 关闭LCD显示器的电源。
- 如果在P402/P462上安装扬声器，请拆除显示器背后的手柄。
- 将衬垫安装到各扬声器上。(图1)
- 如果在P402上安装扬声器，则直接执行步骤5。要在P462、V422、V462上安装扬声器，必需在扬声器两端安装扩展模块。拧下固定在扬声器上的四个螺丝。使用相同的螺丝将扩展模块安装到扬声器上。对其他模块重复此步骤。(图2)
- 用螺丝将相应的装配架固定到每个扬声器上正确的位置 (每个扬声器2个支架)。标记着 (R) 的支架安装在右侧扬声器上，标记着 (L) 的支架安装在左侧扬声器上。
- 使用随附的一 (1) 个黑色10 mm螺丝将装配架/扬声器安装到LCD显示器上，每个支架一个螺丝。(图3)
- 两个扬声器都安装到LCD显示器上后，先将扬声器导线的一端连接到LCD显示器上的端子，然后将另一端连接到扬声器上的端子。(图3) 红色导线 (+) 连接到扬声器上的红色 (+) 端子。黑色导线 (-) 连接到扬声器上的黑色 (-) 端子。为避免扬声器导线混乱，可以缠绕扬声器导线并用随附的线夹固定。
- 对于P402/P462，重新将手柄装在显示器背后原来的位置上。
- 打开LCD显示器电源。

▲ 不要通过拿着扬声器来移动显示器。请遵照显示器用户手册的安全说明。

故障排除

扬声器没有声音

- 检查扬声器导线是否正确连接到LCD显示器和每个扬声器的端子。
- 检查音量设置。
- 检查静音按钮。
- 检查LCD显示器上的内部/外接扬声器开关。

清洁机壳

• 按照显示器用户手册中“推荐使用”的说明进行操作。

规格

- 功率 15 W + 15 W @ 8 ohm
- 频率响应 100 Hz - 25 kHz
- 外形尺寸 (净)* 70.0 mm (W) × 532.2 mm (H) × 59.0 mm (D) (不带扩展模块)
- 重量 (净)* 1.0 kg

* 所示测量值为单个扬声器的尺寸

Contents

- Speaker x 2 • Speaker wire (1500mm) x 2 • Mounting bracket for P402/P462 x 4
- Mounting bracket for V422/V462 x 4 • Extension block for P462/V422 x 4
- Extension block for V462 x 4 • Speaker screws (10mm length) x 12
- Quick Start Guide • Pad x 2 • Clamp x 2

Follow these steps to connect the speaker to your LCD monitor

- Turn off the power to the LCD monitor.
- If mounting speakers on the P402/P462, remove the handles on the back of the monitor.
- Attach the pad to each speaker. (Figure1)
- If mounting speakers on the P402, proceed to step 5. If mounting speakers on the P462, V422, V462, you will need to attach the extension blocks to the ends of the speakers. Remove the four screws attached to the speaker. Use the same screws to attach the extension block to the speaker. Repeat for other block. (Figure2)
- Screw appropriate mounting brackets into appropriate position on each speaker (2 brackets per speaker). Use the brackets labeled (R) on the right speaker and brackets labeled (L) on the left speaker.
- Attach mounting bracket / speakers to the LCD monitor using one (1) black 10mm screw (included) per bracket. (Figure3)
- Once both speakers are attached to the LCD monitor, connect the speaker wires first to the terminals on the LCD and then to the terminals on the attached speakers. (Figure3)
The red wire (+) connects to the red (+) terminal on the speaker.
The black wire (-) connects to the black (-) terminal on the speaker.
To manage excess speaker wire, coil the speaker wire and wrap it using included clamp.
- For P402/P462, reattach the handles on their original position on the back of the monitor.
- Turn the LCD monitor power on.

Contenuti

- 2 Casse • Cavo casse (1.500 mm) • Staffa di montaggio per modello P402/P462 x 4
- Staffa di montaggio per modello V422/V462 x 4
- Modulo di espansione per modello P462/V422 x 4
- Modulo di espansione per modello V462 x 4
- 12 Viti casse (da 10 mm) • Guida rapida • 2 Protezioni • 2 fermagli

Attenersi alle seguenti istruzioni per collegare le casse al monitor LCD

- Disattiver l'interruttore d'alimentazione del monitor LCD.
- Se si stanno montando le casse sul modello P402/P462, rimuovere le maniglie nella parte posteriore del monitor.
- Attaccare la protezione su ciascuna cassa. (Figura 1)
- Se si stanno montando le casse sul modello P401, passare al punto 4. Se si stanno montando le casse sul modello P461, sarà necessario attaccare i moduli di espansione all'estremità delle casse. Rimuovere le quattro viti che fissano la cassa. Usare le stesse quattro viti per attaccare i moduli di espansione alla cassa. Ripetere con l'altro modulo. (Figura 2)
- Montare le staffe di montaggio nella posizione corretta su ciascuna cassa (2 staffe per cassa).
Usare le staffe contrassegnate con (R) della cassa destra e le staffe contrassegnate con (L) della cassa sinistra.
- Montare il gruppo staffa/cassa sul monitor LCD usando una (1) vite da 10 mm (fornito per staffa. (Figura 3)
- Una volta che entrambe le casse sono attaccate al monitor LCD, collegare i cavi delle casse ai terminali sul monitor LCD e poi ai terminali delle casse. (Figura 3)
Il cavo rosso (+) si collega al terminale rosso (+) della cassa.
Il cavo nero (-) si collega al terminale nero (-) della cassa.
- Per il modello P402/P462, fissare di nuovo le maniglie nella posizione originale sulla parte posteriore del monitor.
Per gestire il cavo in eccesso: arrotolare il cavo e fermarlo usando il fermaglio fornito in dotazione.

Contenu

- Haut-parleur x 2 • Fil de haut-parleur (1500mm)
- Support de montage pour le P402/P462 x 4
- Support de montage pour le V422/V462 x 4
- Bloc d'extension pour le P462/V422 x 4 • Bloc d'extension pour le V462 x 4
- Vis de haut-parleurs (longueur 10mm) x 12 • Guide de démarrage rapide
- Patin x 2 • Attache x 2

Suivez ces étapes pour brancher les haut-parleurs sur votre moniteur LCD

- Éteignez le bouton d'alimentation du moniteur LCD.
- Si vous devez fixer les haut-parleurs au P402/P462, retirez les poignées à l'arrière du moniteur.
- Fixez le patin sur chaque haut-parleur. (Figure 1)
- Si vous devez fixer les haut-parleurs au P401, passez à l'étape 4. Si vous devez fixer les haut-parleurs au P461, vous devez aussi fixer les blocs d'extension aux extrémités des haut-parleurs. Retirez les quatre vis fixées au haut-parleur. Utilisez ces mêmes vis pour fixer le bloc d'extension au haut-parleur. Répétez l'opération pour l'autre bloc. (Figure 2)
- Vissez les supports de montage appropriés à leur position prévue sur chaque haut-parleur (2 supports par haut-parleur).
Utilisez les supports étiquetés (R) sur le haut-parleur droit et les supports étiquetés (L) sur le haut-parleur gauche.
- Vissez les supports de montage/haut-parleurs sur le moniteur LCD à l'aide d'une (1) vis noire de 10mm (incluse) par support. (Figure3)
- Une fois que les deux haut-parleurs sont fixés au moniteur LCD, branchez les fils des haut-parleurs sur les bornes du moniteur LCD puis sur les bornes des haut-parleurs attachés. (Figure3)
Le fil rouge (+) se branche sur la borne rouge (+) du haut-parleur.
Le fil noir (-) se branche sur la borne noire (-) du haut-parleur.
- Pour le P402/P462, fixez de nouveau les poignées à leur position d'origine à l'arrière du moniteur.
Pour gérer le surplus de fil de haut-parleur, enroulez-le et faites-en une bobine à l'aide de l'attache fournie.

Contenido

- Altavoz x 2 • Cable de altavoz (1.500 mm) • Soporte de montaje para P402/P462 x 4
- Soporte de montaje para V422/V462 x 4 • Bloque alargador para P462/V422 x 4
- Bloque alargador para V462 x 4
- Tornillos para altavoz (10 mm de largo) x 12 • Guía de inicio rápido • Tela x 2
- Abrazadera x 2

Siga estos pasos para conectar el altavoz al monitor LCD

- Coloque el conmutador del monitor LCD en la posición de apagado.
- Si va a montar altavoces en el modelo P402/P462, retire los asas de la parte posterior del monitor.
- Acople la tela a cada altavoz. (Figura 1)
- Si va a montar altavoces en el modelo P401, vaya al paso 4. Si los altavoces se montan en el P461, necesitará acoplar los bloques alargadores a los extremos de los altavoces. Retire los cuatro tornillos que unen el altavoz. Utilice los mismos tornillos para unir los bloques alargadores al altavoz. Repita la operación con el otro bloque. (Figura 2)
- Atornille los soportes de montaje adecuados en la posición correcta en cada altavoz (2 soportes por altavoz).
Utilice los soportes etiquetados con (R) en el altavoz derecho y los etiquetados con (L) en el altavoz izquierdo.
- Atornille el soporte de montaje y los altavoces al monitor LCD utilizando un (1) tornillo de 10mm (incluido) de color negro por soporte. (Figure 3)
- Cuando haya acoplado los dos altavoces al monitor LCD, conecte sus cables a los terminales de éste y, a continuación, a los terminales de los altavoces montados. (Figura 3)
El cable rojo (+) se conecta al terminal de color rojo (+) del altavoz.
El cable negro (-) se conecta al terminal de color negro (-) del altavoz.
Para administrar el cable sobrante de los altavoces enrolle el cable de los altavoces y envuélvalo utilizando la abrazadera que se incluye.
- Para el modelo P402/P462, vuelva a acoplar las asas en su posición original en la parte posterior del monitor.

Lieferumfang

- Lautsprecher x 2 • Lautsprecherkabel (1500 mm) • Montagebügel für P402/P462 x 4
- Montagebügel für V422/V462 x 4 • Erweiterungsblock für P462/V422 x 4
- Erweiterungsblock für V462 x 4 • Lautsprecherzuschrauben 10 mm x 12
- Schnellstartanleitung • Klemme x 2 • Polsterstück x 2

So verbinden Sie die Lautsprecher mit Ihrem LCD-Monitor

- Schalten Sie den LCD-Monitor über den Ein-/Ausschalter ab.
- Wenn Sie die Lautsprecher am P402/P462 montieren, entfernen Sie die Griffe auf der Rückseite des Monitors.
- Bringen Sie das Polsterstück an jedem Lautsprecher an. (Abbildung 1)
- Wenn Sie die Lautsprecher am P401 montieren, fahren Sie mit Schritt 4 fort. Wenn die Lautsprecher am P461 montiert werden, müssen Sie die Erweiterungsblöcke an den Enden des Lautsprechers wechseln. Entfernen Sie die vier Schrauben, die am Lautsprecher angebracht sind. Verwenden Sie diese Schrauben zum Anbringen des Erweiterungsblocks am Lautsprecher. Wiederholen Sie diese Schritte zum Befestigen des anderen Blocks. (Abbildung 2)
- Befestigen Sie die Montagebügel an der richtigen Position an den einzelnen Lautsprechern (2 Bügel pro Lautsprecher).
Verwenden Sie die mit (R) gekennzeichneten Halterungen am rechten Lautsprecher und die mit (L) gekennzeichneten Halterungen am linken Lautsprecher.
- Befestigen Sie die Lautsprecher mit den Montagebügeln am LCD-Monitor; verwenden Sie dazu jeweils eine (1) schwarze mitgelieferte 10-mm-Schraube pro Bügel. (Abbildung 3)
- Nachdem Sie beide Lautsprecher am LCD-Monitor angebracht haben, verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit den Anschlüssen am LCD-Monitor; das andere Ende der Kabelverbindungen verbinden Sie mit den Anschlüssen an den Lautsprechern. (Abbildung 3)
Das Kabel mit der roten Kennzeichnung (+) wird mit dem roten Anschluss (+) am Lautspre-cher verbunden.
Das schwarz gekennzeichnete Kabel (-) wird mit dem schwarzen Anschluss (-) am Lautspre-cher verbunden.

English



Do not hold the display by the speakers when moving or shifting the display. Follow the safety instructions in the monitor's user's manual.

Troubleshooting

No speaker sound

- Check that the speaker wire is correctly attached to the LCD monitor and to each speaker terminal.
- Check the volume setting.
- Check the mute button.
- Check the internal/external speaker switch on the LCD monitor.

Cleaning the Cabinet

- Follow the "Recommended Use" in the display's user manual.

Specifications

- Power 15W + 15W@8 ohm
- Frequency response 100Hz - 25kHz
- Dimension* (Net) 70.0mm(W) x 532.2mm(H) x 59.0mm(D)(without extension block)
- Weight* (Net) 1.0 kg

*Measurements shown are for each individual speaker

Italiano

9. Accendere il monitor LCD



Quando si sposta il monitor, non afferrarlo per le casse. Osservare le istruzioni di sicurezza nel manuale dell'utente del monitor.

Risoluzione dei problemi

Assenza sonoro casse

- Controllare che il cavo delle casse sia collegato in modo corretto, ed ai terminali corretti del monitor LCD e delle casse.
- Controllare il volume delle casse.
- Controllare il tasto Mute.
- Controllare l'interruttore della cassa interna/esterna sul monitor LCD.

Pulizia del mobile

- Seguire le raccomandazioni d'uso del Manuale.

Specifiche

- Potenza 15W + 15W a 8 ohm
- Risposta di frequenza 100Hz - 25kHz
- Dimensioni* (Netto) 70,0 mm (L) x 532,2 mm (A) x 59,0 mm (P) (senza modulo di espansione)
- Peso* (Netto) 1,0 kg

*Le misure indicate fanno riferimento ad ogni singola cassa

Français

9. Allumez l'alimentation du moniteur LCD.



Ne tenez pas l'écran par les haut-parleurs lorsque vous le déplacez. Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur.

Dépannage

Aucun son dans les haut-parleurs

- Vérifiez que le fil du haut-parleur est correctement attaché au moniteur LCD et que chaque haut-parleur est branché sur chaque borne de haut-parleur.
- Vérifiez le réglage de volume sur les haut-parleurs.
- Vérifiez le bouton de coupure du son.
- Vérifiez l'interrupteur des haut-parleurs internes/externes sur le moniteur LCD.

Nettoyage du boîtier

- Suivez l'utilisation recommandée dans le mode d'emploi de l'écran.

Spécifications

- Puissance 15W + 15W@8 ohms
- Réponse en fréquences 100Hz - 25kHz
- Dimensions* (Nettes) 70,0 mm (L) x 532,2 mm (H) x 59,0 mm (P) (sans bloc d'extension)
- Poids* (Net) 1,0 kg

*Les dimensions indiquées correspondent à chaque haut-parleur

Español

9. Encienda el monitor LCD.



No agarre los altavoces cuando mueva o levante la pantalla. Siga las instrucciones de seguridad en el manual de usuario del monitor.

Solucionar problemas

Los altavoces no emiten sonido

- Compruebe que el cable de los altavoces está correctamente conectado al monitor LCD y, a su vez, aquellos están perfectamente conectados a sus terminales.
- Compruebe la configuración del volumen de los altavoces.
- Compruebe si el botón de silencio está activado.
- Compruebe el interruptor del altavoz interno/externo en el monitor LCD.

Limpiar la carcasa

- Siga las instrucciones de uso recomendado del manual del usuario de la pantalla.

Especificaciones

- Potencia: 15 W + 15 W a 8 ohm
- Respuesta de frecuencia: 100 Hz - 25kHz
- Dimensiones* (netas) 70,0 mm (L) x 532,2 mm (H) x 59,0 mm (F) (sin bloque alargador)
- Peso* (neto) 1,0 kg

*Estos parámetros hacen referencia a cada uno de los altavoces

Deutsch

- So verfahren Sie mit überschüssigem Lautsprecherkabel: wickeln Sie das Lautsprecherkabel auf und befestigen Sie es mit Hilfe der mitgelieferten Klemme.
- Bringen Sie beim P402/P462 die Griffe wieder an ihrer ursprünglichen Position an der Rückseite des Monitors an.
- Schalten Sie den LCD-Monitor ein.

Fassen Sie den Monitor nicht an den Lautsprechern, wenn Sie ihn bewegen oder verschieben.
Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Monitors.

Problemösung

Kein Ton aus den Lautsprechern

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel richtig an die Anschlüsse von LCD-Monitor und jedem Lautspre-cher angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung an den Lautsprechern.
- Überprüfen Sie, ob die Stummhaltungstaste betätigt wurde.
- Überprüfen Sie den Schalter für interne/externe Lautsprecher an dem LCD-Monitor.

Gehäuse reinigen

- Bitte halten Sie sich an die Empfehlungen in der Bedienungsanleitung des Monitors.

Technische Daten

- Ausgangsleistung: 15 W + 15 W bei 8 Ohm
- Frequenzgang: 100 Hz bis 25kHz
- Abmessungen* (netto) 70,0 mm(B) x 532,2 mm(H) x 59,0 mm(T) (ohne Erweiterungsblock)
- Gewicht* (netto) 1,0 kg

*Die angegebenen Abmessungen gelten für jeden einzelnen Lautsprecher

Disposing of your old NEC product

Within the European Union

EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as single cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the products, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC. The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

Elimination des anciens produits NEC

Au sein de l’Union Euroréenne

La législation en vigueur dans tous les états membres de l’Union Euroréenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-sigaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d’affichage NEC, des autorités veuillez suivre les recommandations locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produite en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant. Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s’applique qu’aux membres actuels de l’Union Européenne.

En dehors de l’Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l’Union Euroréenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Desecho de productos NEC obsoletos

En la Unión europea

La medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

NEC製ディスプレイの廃棄について

EU加盟国のお客さまへ

EU加盟各国で施行されている法律に基づき、EU加盟国内では左記のマークが記載されている電気機器は家庭ゴミとは区別して廃棄しなければなりません。本商品では、ディスプレイ本体と信号ケーブルや電源コードなどの付属品が該当します。当社のディスプレイ商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またはお買い上げの販売店にご相談ください。当社とお客さまとの間で別途取り決めがおこなわれている場合はそれに従ってください。このマークは現在のEU加盟国内でのみ適用されます。

EU加盟国外のお客さまへ

EU加盟国外で本商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。

Smaltimento del prodotto NEC usato

Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC. Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Eurorea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.

Entsorgung alter NEC Geräte

Innerhalb der Europäischen Union

Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC Anzeigergerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

处理废旧 NEC 产品

欧盟地区

根据欧盟法规的要求，各成员国必须将带有左边标志的电器和电子产品与一般家庭垃圾分开处理。
其中包括显示器和电器附件，如信号线或电源线。处理废旧 NEC 显示器产品时，请遵照当地有关部门的指引进行，或询问出售产品的商店，或者遵照自己与 NEC 之间达成的协议营运（若适用）。
上面的电器和电子产品所带标志仅适用于当前欧盟成员国。

欧盟以外地区

如果您想在欧盟以外地区处理用过的电器和电子产品，请与当地有关部门联系，以便采取正确的处理模式。

• Ukrainian RoHS Information relevant for Ukrainian market

English	<div>Declaration of Conformity</div> <div>with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)</div> <div>The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).</div> <div>The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS:</div> <div>1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm; 3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; 6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm.</div> <div>NEC Display Solutions, Ltd.</div>
Ukrainian	<div>Декларація про Відповідність</div> <div>Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)</div> <div>Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).</div> <div>Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :</div> <div>1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 2. кадмій (Cd)– не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон; 3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 4. шестивалентний хром (Cr6+) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; 6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.</div> <div>NEC Display Solutions, Ltd.</div>
Russian	<div>Декларация о Соответствии</div> <div>Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)</div> <div>Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).</div> <div>Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:</div> <div>1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей; 3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 4. шестивалентный хром (Cr6+)– не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; 6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.</div> <div>NEC Display Solutions, Ltd.</div>

Chinese RoHS -information relevant for Chinese mark

部件名称		有毒有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	扬声器	○	○	○	○	○	○
	机箱 支架	✕	○	○	○	○	○
	其他(信号线等)	○	○	○	○	○	○
附属品 (信号线等)		○	○	○	○	○	○
○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 ✕: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。							

Turkish RoHS information relevant for Turkish market

EEE Yönetmeliğine Uygundur.